Міністерство освіти і науки України

Харківський національний університет імені В.Н. Каразіна

Кафедра романської філології та перекладу

“**ЗАТВЕРДЖУЮ**”

Проректор з науково-педагогічної

роботи

Пантелеймонов А. В.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

“\_\_\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019 р.

Робоча програма навчальної дисципліни

**\_\_\_ \_\_Іноземна мова ІІ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(назва навчальної дисципліни)

рівень вищої освіти \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_перший (бакалаврський)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

галузь знань \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_03 Гуманітарні науки\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва)

спеціальність \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_035 Філологія\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(шифр і назва)

освітня програма Мова і література, переклад (англійська) \_

(шифр і назва)

Спеціалізація Германські мови та літератури (переклад включно) .\_

(шифр і назва)

вид дисципліни\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_обов’язкова\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(обов’язкова / за вибором)

факультет \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_іноземних мов\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_

2019 / 2020 навчальний рік

Програму рекомендовано до затвердження вченою радою факультету іноземних мов

“21” червня 2019 року, протокол № 8

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ: Скрипнік І.Ю. канд. філол. наук, доцент кафедри романської філології та перекладу.

Програму схвалено на засіданні кафедри романської філології та перекладу

Протокол від “16” травня 2019 року № 13

Завідувач кафедри романської філології та перекладу

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_Черкашина Т. Ю.

(підпис) (прізвище та ініціали)

Програму погоджено методичною комісією факультету іноземних мов

Протокол від “14” червня 2019 року № 12

Голова методичної комісії факультету іноземних мов

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_Котова А. В.\_\_\_\_\_

(підпис) (прізвище та ініціали)

**Вступ**

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова ІІ” складена відповідно до освітньо-професійної програми підготовки бакалаврів

Освітньої програми Мова і література, переклад (англійська)

спеціальності 035 Філологія

спеціалізації Германські мови та літератури (переклад включно)

### 1. Опис навчальної дисципліни

1.1. **Метою** викладання навчальної дисципліни є формування у студентів іншомовної комунікативної компетенції і здійснення в процесі навчання виховання, освіти і розвитку особистості студента.

1.2. **Завдання** цієї навчальної дисципліни полягає у набутті студентами мовних, лінгвокраїнознавчих та культурологічних знань і формуванні системи мовленнєвих умінь з говоріння, читання, письма та аудіювання.

1.3. Кількість кредитів – 10.

1.4. Загальна кількість годин – 300 год.

|  |
| --- |
| 1.5. Характеристика навчальної дисципліни |
| Обов’язкова |
| Денна форма навчання |
| Рік підготовки |
| 4-й |
| Семестр |
| 7-й, 8-й |
| Практичні заняття |
| 184 год. |
| Самостійна робота |
| 116 год. |

1.6. Заплановані результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні досягти таких результатів навчання

**знати:**

- **граматичний матеріал за темами**: 1) пасивна форма (пасивна форма з dovere і potere; пасивна форма з andare; пасивна конструкція з часткою si); 2) пряма і непряма мова (пряма і непряма мова 1,2,3; умовний період у непрямій мові); 3) простий і складний герундій; 4) інфінітив у теперішньому та минулому часі; 5) дієприкметник у теперішньому та минулому часі; 6) змінені слова; 7) іменники на *–co* та *–go;* 8) вирази, що потребують вживання умовного способу; 9) неправильні форми ступенів порівняння; 10) вживання вигуків; 11) займенникові дієслова із частками *la* та *ne*; частка *ci*; 12) неозначені займенники та прикметники; управління дієслів із прийменниками *a* та *di*; 13) прямі, непрямі та комбіновані займенники; 14) теперішній час умовних речень; 15) присвійний займенник із іменниками на позначення родинного зв’язку; 16) відносні займенники із попередніми прийменниками; 17) місце прикметників; 18) минулий час: imperfetto та passato prossimo; 19) частка ne; 20) узгодження часів; 21) з’єднані прийменники; 22) дієслівні префікси; 23) префікси contro-, vice-, ultra-, super-, multi-; прислівники addirittura, anzi, magari, mica; 24) з’єднувальні слова invece, eppure, ma, allora ecc.; 25) граматична конструкція stare per + infinito; 26) минулий час умовного способу; 27) умовні речення

- **мовленнєві формули, лексичний матеріал та інформацію за темами усної практики** підручника Nuovo Progetto Italiano 2 (unità 9-10) та Nuovo Progetto Italiano 3 (unità 1-15)

**вміти**:

активно володіти засвоєним граматичним та лексичним матеріалом, ставити питання, переказувати та вести діалог з вивчених тем;

вільно читати вголос з правильною вимовою та інтонацією знайомі та незнайомі тексти;

вміти письмово викладати думки, щодо вивчених тем, сприймати італійську мову на слух, володіти навичками аудіюванння та аналізу інформації,

вільно розуміти мовлення та тексти на побутову, суспільно-політичну тематику, а також тексти художньої літератури, що містять до 5% нової лексики;

перекладати та реферувати зміст тексту, що містить до 8% нової лексики

вільно розуміти співбесідника,

вести непідготовлену бесіду за вивченою темою;

переказувати прослуханий/прочитаний текст, робити опис в усній формі;

написати диктант; зробити лексико-граматичний переклад;

письмово й усно формулювати розгорнуту думку про явища культури й соціального життя, робити розгорнуті та усні повідомлення на задану тему.

**2. Тематичний план навчальної дисципліни**

**1 семестр**

**Розділ 1**

**(Progetto Italiano 2, блоки 9-11)**

*Тема 1. Граматика:*

1) пасивна форма (пасивна форма з дієсловами dovere і potere; пасивна форма з andare; пасивна конструкція з часткою *si*); 2) пряма і непряма мова (пряма і непряма мова 1,2,3; умовний період в непрямій мові); 3) простий і складний герундій; 4) інфінітив у теперішньому та минулому часі; 5) дієприкметник у теперішньому та минулому часі; 6) змінені слова.

*Тема 2.* *Розуміння читання, аудіювання*: навчальні матеріали з підручника Progetto Italiano 2, Unità 9. L’arte è di tutti; Unità 10. Paese che vai, problemi che trovi;   
Unità 11. Che bello leggere!

*Тема 3. Розмовна та письмова практика:*

вміти перекладати і використовувати словниковий запас з наступних тем:

1) повідомлення новини; 2) запит або надання підтвердження; 3) італійські пам’ятки; 4) італійські прислів’я; 5) мистецтво; 6) розповідь про негативний досвід; 7) проблеми сучасного суспільства; 8) дискримінація; 9) поради щодо вибору книги; 10) гороскопи; 11) італійська література.

**Розділ 2**

**(Progetto Italiano 3, блоки 1-5)**

*Тема 1. Граматика:*

1) інфінітив у теперішньому та минулому часі; 2) іменники на *–co* та *–go*; 3) змінені слова, що утворюються не за правилами; 4) вирази, що потребують вживання умовного способу; 5) дієприкметник минулого часу із займенниками; 6) неправильні форми ступенів порівняння; 7) вигуки, займенникові дієслова із частками *la* та *ne*; частка *ci*.

*Тема 2.* *Розуміння читання, аудіювання*: навчальні матеріали з підручника Progetto Italiano 3, Unità 1. Esami; Unità 2. Animali domestici; Unità 3. Spendaccioni!; Unità 4. No alla TV!; Unità 5. Favole al telefono.

*Тема 3. Розмовна та письмова практика:*

вміти перекладати і використовувати словниковий запас з наступних тем:

1) стрес від іспитів; 2) оцінювання іспитів; 3) шкільні предмети; 4) подорож з домашніми тваринами; 5) шопінгоманія, період розпродажів; 6) вплив телебачення та технологій; 7) Джанні Родарі.

##### 2 семестр

**Розділ 1**

**(Progetto italiano 3, блоки 6-10)**

*Тема 1. Граматика*:

1) неозначені займенники та прикметники; управління дієслів із прийменниками *a* та *di*; 2) прямі, непрямі та комбіновані займенники; 3) умовні речення; 4) присвійний займенник; 5) відносні займенники; 6) місце прикметників; 7) минулий час: imperfetto та passato prossimo.

*Тема 2.* *Розуміння читання, аудіювання*: навчальні матеріали з підручника Progetto Italiano 3, Unità 6. La scienza della buona notte; Unità 7. Uomini e donne; Unità 8. Figli... a vita; Unità 9. Lavoro; Unità 10. Novecento.

*Тема 3. Розмовна та письмова практика:*

1) гарний сон; 2) дискримінація між чоловіками та жінками; 3) незалежність від батьків; 4) стосунки між батьками та дітьми; 5) пошуки роботи; 6) державна та приватна праця; 7) Алессандро Барікко; 8) мігранти.

**Розділ 2**

**(Progetto italiano 3, блоки 11-15)**

*Тема 1. Граматика*:

1) частка *ne*; 2) узгодження часів; 3) з’єднані прийменники; 4) дієслівні префікси; 5) префікси contro-, vice-, ultra-, super-, multi-; прислівники addirittura, anzi, magari, mica; 6) з’єднувальні слова invece, eppure, ma, allora ecc.; 7) минулий час умовного способу та умовні речення.

*Тема 2.* *Розуміння читання, аудіювання*: навчальні матеріали з підручника Progetto Italiano 3, Unità 11. Telefonini; Unità 12. Il calcio; Unità 13. Lo zodiaco; Unità 14. Qualcosa era successo; Unità 15. Come è ingiusta la parità.

*Тема 3. Розмовна та письмова практика:*

1) сучасні технології; 2) Італійці та спорт»; «спорт у вашому житті; 3) здоровий образ життя; 4) прогнозування майбутнього – міфи та реальність», характер людини; 5) подорожі; найкраща/ найгірша подорож; бронювання квитків, готелю; запитання та надання туристичної інформації; 6) гендерні стосунки», проблеми сучасної родини

**3. Структура навчальної дисципліни**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Назви тематичних блоків і тем** | **Кількість годин** | | |
| **Денна форма** | | |
| **Усього** | **у тому числі** | |
| **пр.** | **с. р.** |
| **1** | **2** | **3** | **4** |
| 1 семестр | | | |
| **Розділ 1** | | | |
| Тема 1. Граматика | 16 | 6 | 10 |
| Тема 2. Розуміння | 15 | 15 | 10 |
| Тема 3. Практика | 15 | 15 | 10 |
| Разом за розділом 1 | 66 | 36 | 30 |
| **Розділ 2** | | | |
| Тема 1. Граматика | 21 | 6 | 15 |
| Тема 2. Розуміння | 33 | 15 | 18 |
| Тема 3. Практика | 30 | 15 | 15 |
| Разом за розділом 2 | 84 | 36 | 48 |
| ***Усього годин за семестр*** | **150** | **72** | **78** |
| **2 семестр** | | | |
| **Розділ 1** | | | |
| Тема 1. Граматика | 12 | 6 | 6 |
| Тема 2. Розуміння | 31 | 25 | 6 |
| Тема 3. Практика | 31 | 25 | 6 |
| Разом за розділом 1 | 74 | 56 | 18 |
| **Розділ 2** | | | |
| Тема 1. Граматика | 10 | 6 | 4 |
| Тема 2. Розуміння | 33 | 25 | 8 |
| Тема 3. Практика | 33 | 25 | 8 |
| Разом за розділом 1 | 76 | 56 | 20 |
| ***Усього годин за семестр*** | **150** | **112** | **38** |

**4. Теми практичних занять**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **1 семестр** |  |
|  | **Розділ 1** |  |
| Граматика: | | |
| 1.1-1.2 | пасивна форма; пасивна форма з dovere і potere | 1 |
| 1.3-1.4 | пасивна форма з andare; пасивна конструкція з часткою *si* | 1 |
| 1.5-1.6 | пряма і непряма мова 1; пряма і непряма мова 2 | 1 |
| 1.7-1.8 | пряма і непряма мова 3; умовний період у непрямій мові | 1 |
| 1.9-1.10 | простий і складний герундій; інфінітив у теперішньому та минулому часі | 1 |
| 1.11-.12 | дієприкметник у теперішньому та минулому часі; змінені слова | 1 |
| Розуміння читання, аудіювання: | | |
| 2.1 | Unità 9. L’arte è di tutti – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.2 | Unità 9. L’arte è di tutti – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.3 | Unità 9. L’arte è di tutti – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.4 | Unità 10. Paese che vai, problemi che trovi – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.5 | Unità 10. Paese che vai, problemi che trovi – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.6 | Unità 10. Paese che vai, problemi che trovi – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.7 | Unità 11. Che bello leggere! – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.8 | Unità 11. Che bello leggere! – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.9 | Unità 11. Che bello leggere! – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| Розмовна та письмова практика за темами: | | |
| 3.1 | «повідомлення новини»; «запит або надання підтвердження»; «італійські прислів’я» | 1 |
| 3.2 | «італійські пам’ятки» | 2 |
| 3.3 | «мистецтво» | 2 |
| 3.4 | «розповідь про негативний досвід»; вираження байдужості; | 1 |
| 3.5 | «проблеми сучасного суспільства»; «соціальні проблеми» | 2 |
| 3.6 | «чоловіки ті жінки: дискримінація та стереотипи» | 2 |
| 3.7 | «поради щодо вибору книги» | 1 |
| 3.8 | «гороскопи» | 1 |
| 3.9 | «італійська література» | 3 |
| **Разом за розділом 1** | | **36** |
|  | **Розділ 2** |  |
| Граматика | | |
| 1.1 | інфінітив у теперішньому та минулому часі | 1 |
| 1.2 | іменники на *–co* та *–go*; змінені слова, що утворюються не за правилами | 1 |
| 1.3 | вирази, що потребують вживання умовного способу | 1 |
| 1.4 | дієприкметник минулого часу із займенниками, participio passato assoluto | 1 |
| 1.5 | неправильні форми ступенів порівняння | 1 |
| 1.6 | вигуки, займенникові дієслова із частками *la* та *ne*; частка *ci*. | 1 |
| Розуміння читання, аудіювання: | | |
| 2.1 | Unità 1. Esami – текст, діалоги; робота над новою лексикою, аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.2 | Unità 1. Esami – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.3 | Unità 2. Animali domestici – текст, діалоги; робота над новою лексикою, аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.2 | Unità 2. Animali domestici – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.3 | Unità 3. Spendaccioni! – текст, діалоги; робота над новою лексикою, аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.4 | Unità 3. Spendaccioni! – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.5 | Unità 4. No alla TV! – текст, діалоги; робота над новою лексикою, аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.6 | Unità 4. No alla TV! – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.7 | Unità 5. Favole al telefono – текст, діалоги; робота над новою лексикою, аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.8 | Unità 5. Favole al telefono – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| Розмовна та письмова практика за темами: | | |
| 3.1 | стрес від іспитів; оцінювання іспитів | 3 |
| 3.2 | шкільні предмети | 2 |
| 3.3 | подорож з домашніми тваринами | 2 |
| 3.4 | Шопінгоманія; період розпродажів | 2 |
| 3.5 | вплив телебачення та технологій | 3 |
| 3.6 | Джанні Родарі | 3 |
| **Разом за розділом 2** | | **36** |
|  | **2 семестр** |  |
|  | **Розділ 1** |  |
| Граматика: | | |
| 1.1 | Неозначені займенники та прикметники; управління дієслів з прийменниками *a* та *di* | 1 |
| 1.2 | прямі, непрямі та комбіновані займенники | 1 |
| 1.3 | теперішній час умовних речень | 1 |
| 1.4 | присвійний займенник із іменниками на позначення родинного зв’язку | 1 |
| 1.5 | відносні займенники із попередніми прийменниками | 1 |
| 1.6 | місце прикметників; дійсний спосіб минулого часу: imperfetto та passato prossimo | 1 |
| Розуміння читання, аудіювання | | |
| 2.1 | Unità 6. La scienza della buona notte – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.2 | Unità 6. La scienza della buona notte – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.3 | Unità 6. La scienza della buona notte – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.4 | Unità 7. Uomini e donne – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.5 | Unità 7. Uomini e donne – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.6 | Unità 7. Uomini e donne – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.7 | Unità 8. Figli... a vita – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів; робота над новою лексикою | 2 |
| 2.8 | Unità 8. Figli... a vita – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.9 | Unità 8. Figli... a vita – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.10 | Unità 9. Lavoro – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.11 | Unità 9. Lavoro – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.12 | Unità 9. Lavoro – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.13 | Unità 10. Novecento – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.14 | Unità 10. Novecento – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.15 | Unità 10. Novecento – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| Розмовна та письмова практика за темами: | | |
| 3.1 | «Гарний сон» | 3 |
| 3.2 | «Дискримінація між чоловіками та жінками» | 3 |
| 3.3 | «Незалежність від батьків» | 3 |
| 3.4 | «Стосунки між батьками та дітьми» | 3 |
| 3.5 | «Пошуки роботи»; «написання резюме та співбесіда при прийомі на роботу» | 4 |
| 3.6 | «Державна та приватна праця» | 3 |
| 3.7 | «Мігранти» | 3 |
| 3.8 | «Алессандро Барікко – відомий італійський письменник, режисер, журналіст» | 3 |
| **Разом за розділом 1** | | **56** |
|  | **Розділ 2** |  |
| Граматика | | |
| 1.1 | частка *ne*; узгодження часів | 1 |
| 1.2 | з’єднані прийменники; дієслівні префікси | 1 |
| 1.3 | префікси contro-, vice-, ultra-, super-, multi-; прислівники addirittura, anzi, magari, mica | 1 |
| 1.4 | з’єднувальні слова invece, eppure, ma, allora ecc.; граматична конструкція stare per + infinito | 1 |
| 1.5 | минулий час умовного способу | 1 |
| 1.6 | умовні речення | 1 |
| Розуміння читання, аудіювання | | |
| 2.1 | Unità 11. Telefonini – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.2 | Unità 11. Telefonini – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.3 | Unità 11. Telefonini – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.4 | Unità 12. Il calcio – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.5 | Unità 12. Il calcio – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.6 | Unità 12. Il calcio – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.7 | Unità 13. Lo zodiaco – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.8 | Unità 13. Lo zodiaco – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.9 | Unità 13. Lo zodiaco – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.10 | Unità 14. Qualcosa era successo – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.11 | Unità 14. Qualcosa era successo – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.12 | Unità 14. Qualcosa era successo – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| 2.13 | Unità 15. Come è ingiusta la parità – текст, діалоги, пояснення, запитання до текстів, робота над новою лексикою | 2 |
| 2.14 | Unità 15. Come è ingiusta la parità – аудіювання, лексичні вправи | 2 |
| 2.15 | Unità 15. Come è ingiusta la parità – усні теми за тематикою розділу; діалоги | 1 |
| Розмовна та письмова практика за темами: | | |
| 3.1 | «сучасні технології» | 5 |
| 3.2 | «Італійці та спорт»; «спорт у вашому житті»; | 3 |
| 3.3 | «здоровий образ життя» | 2 |
| 3.4 | «прогнозування майбутнього – міфи та реальність», «характер людини» | 5 |
| 3.5 | «подорожі»; «найкраща/ найгірша подорож»; «бронювання квитків, готелю»; «запитання та надання туристичної інформації» | 5 |
| 3.6 | «гендерні стосунки», «проблеми сучасної родини» | 5 |
| **Разом за розділом 2** | | **56** |

**5. Завдання для самостійної робота**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| №  з/п | Назва теми | Кількість  годин |
|  | **1 семестр** |  |
| 1 | Підготовка до практичних занять; робота з підручниками та словниками, включаючи електронні; робота з аудіоносіями, включаючи електронні; підготовка робіт творчого характеру. | 30 |
| 2 | Підготовка до практичних занять; робота з підручниками та словниками, включаючи електронні; робота з аудіоносіями, включаючи електронні; підготовка робіт творчого характеру. | 48 |  |
|  | Разом | 78 |
|  | **2 семестр** |  |
| 1 | Підготовка до практичних занять; робота з підручниками та словниками, включаючи електронні; робота з аудіоносіями, включаючи електронні; підготовка робіт творчого характеру. | 19 |
| 2 | Підготовка до практичних занять; робота з підручниками та словниками, включаючи електронні; робота з аудіоносіями, включаючи електронні; підготовка робіт творчого характеру. | 19 |
|  | Разом | 38 |
|  | **Усього** | **116** |

**6. Методи контролю**

1. Метод усного контролю: індивідуальне або фронтальне опитування.

2. Метод письмового контролю: контрольна робота, письмовий залік (1 семестр), контрольна робота, письмовий екзамен (2 семестр).

3. Метод самоконтролю.

**7. Схема нарахування балів**

**7 семестри**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Поточний контроль та самостійна робота** | | **Разом** | **Залік** | **Сума** |
| **Робота на заняттях і самостійна робота** | **Тематична контрольна робота** |
| **40** | **20** | **60** | **40** | **100** |

**Критерії оцінювання:**

Оцінювання складається з двох компонентів: (1) робота в семестрі (60 балів); (2) залік (40 балів)

(1). Робота в семестрі. Студент отримує бали за усні (15 балів) та письмові (15 балів) роботи на практичних заняттях та виконання завдань самостійної роботи, за відвідування практичних занять (10 балів), за тематичну контрольну роботу (20 б).

Критерії оцінювання та бали за виконання завдань:

15 б: розгорнута, максимально повна відповідь;

12 б: розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення;

10 б: відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації;

8 б: відповідь в припустимому обсязі, певна частина інформації пропущена, наявні окремі помилки;

5 б: відповідь в мінімальному припустимому обсязі, значна частина інформації пропущена, наявні серйозні помилки;

0 б: відповідь в недостатньому обсязі, випущена більша частина ключової інформації; інформація перекручена або спотворена / відсутність відповіді взагалі.

***Відвідування занять.*** Бали знімаються за необґрунтовані пропуски занять:

10 б – 100 % відвідування занять;

8 б – 90 % відвідування занять

7 б – 80 % відвідування занять

5 б – 60 % відвідування занять

У випадку коли студент необґрунтовано пропустив більше 50% практичних занять бали за цей компонент не нараховуються.

***Параметри оцінювання тематичних контрольних робіт***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Диктант | | | Переклад | | |
| кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання | кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання |
| 1500 | 60 | 40 (чит. 2 р.) | 1600 | 60 | 60 |

***Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Кількість активних моментів | Кількість штрафних балів на 20 балів | Кількість штрафних балів на 15 балів | Кількість штрафних балів на 10 балів | Кількість штрафних балів на 5балів |
| 60 | 0-6 | 6.5-12 | 12.5-24 | 24.5 і більше |

(2) Залік (40 балів) проходить в письмовій формі у вигляді написання диктанту та лексико-граматичного перекладу.

***Параметри оцінювання письмових залікових робіт***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Диктант | | | Переклад | | |
| кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання | кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання |
| 1500 | 60 | 40 (чит. 2 р.) | 1600 | 60 | 60 |

***Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Кількість активних моментів | Кількість штрафних балів на 40 балів | Кількість штрафних балів на 30 балів | Кількість штрафних балів на 20 балів | Кількість штрафних балів на 10 балів |
| 60 | 0-6 | 6.5-12 | 12.5-24 | 24.5 і більше |

**8 семестр**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Поточний контроль, самостійна робота | | | Екзамен | Сума |
| Розділ 1 | Розділ 2 | Усього |
| 30 | 30 | 60 | 40 | 100 |

**Критерії оцінювання:**

Оцінювання складається з двох компонентів: (1) робота в семестрі (60 балів); (2) екзамен (40 балів)

(1). Робота в семестрі. Студент отримує бали за усні (10 балів) та письмові (10 балів) роботи на практичних заняттях та виконання завдань самостійної роботи, за відвідування практичних занять (10 балів), за дві тематичні контрольні роботи (по 15 балів кожна, усього 30 б).

Критерії оцінювання та бали за виконання завдань:

10 б: розгорнута, максимально повна відповідь;

8 б: розгорнута повна відповідь, в якій бракує деякої інформації, яка, проте, не має ключового значення;

6 б: відповідь в достатньому обсязі, допускається опущення певної частини інформації;

4 б: відповідь в припустимому обсязі, певна частина інформації пропущена, наявні окремі помилки;

2 б: відповідь в мінімальному припустимому обсязі, значна частина інформації пропущена, наявні серйозні помилки;

0 б: відповідь в недостатньому обсязі, випущена більша частина ключової інформації; інформація перекручена або спотворена / відсутність відповіді взагалі.

***Відвідування занять.*** Бали знімаються за необґрунтовані пропуски занять:

10 б – 100 % відвідування занять;

8 б – 90 % відвідування занять

7 б – 80 % відвідування занять

5 б – 60 % відвідування занять

У випадку коли студент необґрунтовано пропустив більше 50% практичних занять бали за цей компонент не нараховуються.

***Параметри оцінювання тематичних контрольних робіт***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Диктант | | | Переклад | | |
| кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання | кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання |
| 1600 | 70 | 40 (чит. 3 р.) | 1700 | 70 | 60 |

***Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Кількість активних моментів | Кількість штрафних балів на 15 балів | Кількість штрафних балів на 10 балів | Кількість штрафних балів на 8 балів | Кількість штрафних балів на 5 балів |
| 70 | 0-7 | 7,5-14 | 14,5-28 | 28,5 і більше |

(2) Екзамен (40 балів) проходить в письмовій формі у вигляді написання диктанту та лексико-граматичного перекладу.

***Параметри оцінювання письмових екзаменаційних робіт***

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Диктант | | | Переклад | | |
| кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання | кількість знаків | кількість контрольних одиниць | час на виконання |
| 1600 | 70 | 40 (чит. 3 р.) | 1700 | 70 | 60 |

***Шкала відповідності оцінки кількості штрафних балів***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Кількість активних моментів | Кількість штрафних балів на 40 балів | Кількість штрафних балів на 30 балів | Кількість штрафних балів на 20 балів | Кількість штрафних балів на 10 балів |
| 70 | 0-7 | 7,5-14 | 14,5-28 | 28,5 і більше |

**Шкала оцінювання**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Сума балів за всі види навчальної діяльності протягом семестру | Оцінка за національною шкалою | |
| для екзамену | для заліку |
| 90 – 100 | відмінно | зараховано |
| 70-89 | добре |
| 50-69 | задовільно |
| 1-49 | незадовільно | не зараховано |

**9. Рекомендована література**

**Основна література**

1. *Marin T., Magnelli S.* Nuovo progetto italiano 3 / T. Marin. – Рим: Edilingua, 2013 г.
2. *Ruggieri L., Magnelli S., Marin T.* Quaderno degli esercizi 1 / T. Marin. – Рим: Edilingua, 2013 г.
3. *Bailini S., Consonno S.* I verbi italiani / S. Bailini. – Флоренция: Alma Edizioni, 2013 г.
4. *Nocchi S.*Grammatica pratica della lingua italiana /S. Nocchi – Флоренция: Alma Edizioni, 2005
5. *Добровольская Ю.* Практический курс итальянского языка / Ю. Добровольская. – Москва: Цитадель, 2011 г.
6. *Dobrovolskaja Ju.* Dizionario russo-italiano, italiano-russo. – Hoepli, 2011.

**Допоміжна література**

1. *Latino A., Muscolino M.* Grammatica italiana per tutti 1-A1/A2-LivelloElementare / A.Latino. – Рим: Edilingua, 2014 г.
2. *Anzivino F., D'Angelo K.*Ci vuole orecchio! 1 / F. Anzivino. – Флоренция: Alma Edizioni, 2010 г.
3. *Cernigliaro M.A.* L’Italia è cultura. Fascicolo arte/ M.A. Cernigliaro. – Рим: Edilingua, 2012 г.
4. *Cernigliaro M.A.* L’Italia è cultura. Fascicolo cinema e teatro/ M.A. Cernigliaro. – Рим: Edilingua, 2013 г.
5. *Cernigliaro M.A.* L’Italia è cultura. Fascicolo geografia / M.A. Cernigliaro. – Рим: Edilingua, 2012 г.
6. *Cernigliaro M.A.* L’Italia è cultura. Fascicolo storia/ M.A. Cernigliaro. – Рим: Edilingua, 2014 г.
7. *Dall’Armellina R., TurollaM.L., Gori G.* Giocare con la fonetica / R. Dall’Armellina – Firenze: Alma Edizioni, 2005.
8. *De Giuli A.* Le preposizioni italiane. – Firenze: Alma Edizioni; 2005
9. *Dominici M.* Dieci racconti – Roma: Edilingua, 2009.
10. *Kovalёv V.* Il Kovalёv. Dizionario russo-italiano, italiano-russo. Con CD-ROM. – Zanichelli, 2007.
11. *Marin T.* La prova orale 1. – Roma: Edilingua, 2008.
12. *Marin T.* Primo ascolto – Roma: Edilingua, 2004.
13. *NaddeoC.M.* I pronomi italiani. Firenze: Alma Edizioni; 2005.
14. *Nocentini A.* Dizionario etimologico della linguaitaliana. – MondadoriEducation, 2010.
15. *Буэно Т.* Parliamo italiano. Говорим по-итальянски. М., «Астрель», 2005.
16. *Буэно Т.*Современный итальянский практикум по грамматике – Москва: Астрель, 2008.

**10. Посиланная на інформаційні ресурси в Інтернеті, відео-лекції, інше методичне забезпечення**

1. <http://it.lyrsense.com/>
2. <http://italiansky.narod.ru/>
3. <http://webs.racocatala.cat/llengua/it/indexlessico.htm>
4. <http://www.adgblog.it/>
5. <http://www.chetempochefa.rai.it/dl/portali/site/page/Page-72d4d3e5-a5e7-4f5d-b4ce-da70ead94dac.html>
6. <http://www.corriere.it/>
7. <http://www.dienneti.it/italiano/stranieri.htm>
8. <http://www.filastrocche.it/>
9. <http://www.gaudio.org/risorse/italiano/italiano.htm>
10. <http://www.grammaticanto.it/>
11. <http://www.impariamoitaliano.com/>
12. <http://www.ipse.com/radio.html>
13. <http://www.italicon.it/>
14. <http://www.languages-study.com/italiano-links.html>
15. <http://www.laprovadelcuoco.rai.it/>
16. <http://www.locuta.com/gli_scioglilingua.htm>
17. <http://www.medita.rai.it/>
18. <http://www.rai.tv/>
19. <http://www.rainews24.rai.it/it/>
20. <http://www.repubblica.it/>
21. <http://www.scudit.net/mdindice.htm>
22. <http://www.ansa.it/>
23. <http://www.ascoltareradio.com/>
24. <http://www.astronomianews.it/>
25. <http://www.elisirdisalute.it/>
26. <http://www.focus.it/>
27. <http://www.letteraturaitalianaonline.com/>
28. <http://www.espressonline.it/>
29. <http://www.panorama.it/>
30. <http://www.buonenotizie.it/>
31. <http://www.ilsussidiario.net/>